



Asamblea General

Distr. general
16 de julio de 2021
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

48º período de sesiones

13 de septiembre a 1 de octubre de 2021

Tema 6 de la agenda

Examen periódico universal

Informe del Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal*

Letonia

Adición

**Observaciones sobre las conclusiones y/o recomendaciones,
compromisos voluntarios y respuestas del Estado examinado**

* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial.



El Gobierno de la República de Letonia agradece el diálogo interactivo mantenido el 11 de mayo de 2021 durante el 38º período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. Letonia presenta su opinión sobre las 244 recomendaciones recibidas.

Opinión sobre las recomendaciones recibidas

134.1 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la ratificación del Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (en lo sucesivo, OP-CAT). Letonia ha ratificado sin excepción los principales acuerdos internacionales sobre el clima (Objetivo de Desarrollo Sostenible 13).

134.2 **Cuenta con apoyo parcial** (véase 134.1).

134.3 a 134.6 **Se toma nota.** Letonia cuenta con un amplio marco jurídico para la protección de los derechos de los migrantes en varios ámbitos, que incluye los reglamentos y directivas de la Unión Europea y los instrumentos de las Naciones Unidas y del Consejo de Europa.

134.7 a 134.9 **Se toma nota.**

134.10 **Se toma nota.**

134.11 a 134.18 **Cuentan con apoyo.**

134.19 a 134.21 **Se toma nota.**

134.22 **Se toma nota.**

134.23 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la recomendación en lo referente a la prevención de la violencia de género. **Se toma nota** de la recomendación relativa a la ratificación del Convenio del Consejo de Europa sobre Prevención y Lucha contra la Violencia contra las Mujeres y la Violencia Doméstica (en lo sucesivo, Convenio de Estambul).

134.24 y 134.28 **Se toma nota.**

134.29 **Se toma nota.** El derecho penal de Letonia se fundamenta en la no discriminación por razón de género.

134.30 a 134.32 **Se toma nota.**

134.33 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la ratificación del OP-CAT. Letonia **toma nota** de la recomendación relativa a la ratificación del Protocolo Facultativo de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (en lo sucesivo, OP-CEDAW).

134.34 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la ratificación del OP-CAT. **Se toma nota** de la recomendación relativa a la ratificación de la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas.

134.35 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la ratificación del OP-CAT. **Se toma nota** de la recomendación relativa a la ratificación del Convenio de Estambul.

134.36 **Se toma nota.**

134.37 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la ratificación del OP-CAT. **Se toma nota** de la recomendación relativa a la ratificación de la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y de Sus Familiares, la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas y el OP-CEDAW.

134.38 **Se toma nota.**

134.39 **Se toma nota.**

134.40 **Se toma nota.** De conformidad con el artículo 6, párrafo 2, de la Ley de las Personas Apátridas y con los artículos 6 y 9 de la Ley de Documentos de Identificación Personal, los apátridas tienen derecho a obtener un documento de viaje.

134.41 **Se toma nota.**

134.42 **Se toma nota.**

134.43 **Se toma nota.**

134.44 **Cuenta con apoyo.** La recomendación ya se ha aplicado.

134.45 y 134.46 **Cuentan con apoyo.** Letonia ha cursado una invitación permanente a los titulares de los procedimientos especiales y relatores de las Naciones Unidas.

134.47 a 134.49 **Cuentan con apoyo.** La recomendación ya se ha aplicado.

134.50 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la recomendación de proporcionar recursos financieros suficientes (véase 134.48). **Se toma nota** del resto de la recomendación. El Defensor del Pueblo es independiente en el ejercicio de sus funciones.

134.51 y 134.52 **Se toma nota** (véase 134.50).

134.53 **Se toma nota.**

134.54 **Cuenta con apoyo.**

134.55 **Cuenta con apoyo.**

134.56 **Cuenta con apoyo.** De acuerdo con la Ley de Educación, toda persona, sea ciudadana o no, solicitante de asilo o de otra condición, tiene derecho a una educación inclusiva y de calidad. La educación básica es obligatoria. Las Directrices para la Educación Preescolar Estatal y la Norma Estatal de Educación Básica también prevén la posibilidad de impartir un programa educativo para las minorías nacionales. Además, la Norma de Educación Secundaria General contempla la posibilidad de incluir, en un curso especializado, lenguas minoritarias y asignaturas relacionadas con la cultura y las tradiciones de las minorías.

134.57 y 134.58 **Cuentan con apoyo.**

134.59 **Cuenta con apoyo.**

134.60 **Cuenta con apoyo.**

134.61 a 134.64 **Cuentan con apoyo.**

134.65 **Cuenta con apoyo.**

134.66 **Cuenta con apoyo.**

134.67 **Cuenta con apoyo.**

134.68 a 134.7 **Se toma nota.** El artículo 91 de la Constitución prohíbe de manera general la discriminación; los artículos 149.1 y 150 del Código Penal tipifican como delito el incumplimiento de la prohibición de discriminación.

134.72 y 134.73 **Cuentan con apoyo.**

134.74 **Se toma nota.**

134.75 **Cuenta con apoyo.** El Ministerio de Educación y Ciencia supervisa periódicamente la calidad de la formación de los alumnos romaníes a fin de promover que estos reciban educación preescolar, básica general y secundaria, prevenir los riesgos de abandono prematuro de los estudios y garantizar diversas medidas de apoyo para ellos.

134.76 **Cuenta con apoyo.**

134.77 **Se toma nota** (véase 134.68).

134.78 **Cuenta con apoyo.**

134.79 **Se toma nota** (véase 134.68).

134.80 y 134.81 **Cuentan con apoyo.**

134.82 **Se toma nota.** Las Directrices para la Educación Preescolar Estatal y la Norma Estatal de Educación Básica establecen el derecho de las minorías nacionales a cursar programas en lenguas minoritarias. Además, el aprendizaje de las lenguas, la cultura y las tradiciones de las minorías nacionales se realiza en el marco de la educación informal, en clases optativas y extracurriculares.

134.83 a 134.86 **Cuentan con apoyo.**

134.87 **Cuenta con apoyo.**

134.88 y 134.89 **Se toma nota.**

134.90 **Cuenta con apoyo.**

134.91 **Se toma nota.**

134.92 **Se toma nota.** En Letonia, la ley garantiza la protección económica, social y jurídica de todas las familias.

134.93 a 134.95 **Se toma nota.**

134.96 a 134.98 **Se toma nota** (véase 134.92).

134.99 **Se toma nota.**

134.100 a 134.103 **Cuentan con apoyo.**

134.104 a 134.107 **Se toma nota.**

134.108 a 134.110 **Cuentan con apoyo.**

134.111 **Se toma nota.**

134.112 **Cuenta con apoyo.**

134.113 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la recomendación relativa a la formación especializada de los fiscales en investigación de los delitos de odio. Por el momento, no se contempla la creación de una unidad independiente.

134.114 **Cuenta con apoyo.**

134.115 **Se toma nota.**

134.116 **Cuenta con apoyo.**

134.117 **Cuenta con apoyo.** Letonia se ha adherido a los principales instrumentos internacionales de derechos humanos. Esas normas han sido incorporadas a la Constitución y las leyes, convirtiéndose así en vinculantes para las empresas sujetas a la legislación de Letonia.

134.118 **Cuenta con apoyo.**

134.119 **Cuenta con apoyo.** Letonia promueve la transparencia de las decisiones gubernamentales. Con la ley de transparencia de los grupos de presión en proceso de elaboración, se espera dotar la labor del Gobierno de mayor transparencia y asegurar una representación abierta y justa de los distintos intereses en los procesos de adopción de decisiones en el ámbito público.

134.120 **Cuenta con apoyo.**

134.121 **Cuenta con apoyo.**

134.122 **Cuenta con apoyo.**

134.123 **Cuenta con apoyo.** La recomendación ya se ha aplicado. Se indemnizará a las víctimas cuando estas reúnan las condiciones establecidas en la Ley de Indemnización del Estado a las Víctimas.

134.124 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico y la práctica ya incorporan las disposiciones de todos los instrumentos pertinentes.

134.125 **Se toma nota.**

134.126 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico y la práctica ya incorporan las disposiciones de todos los instrumentos pertinentes. La asignación presupuestaria es suficiente.

134.127 **Cuenta con apoyo.** Se adoptan todas las medidas correspondientes dentro de los límites de las asignaciones presupuestarias.

134.128 **Cuenta con apoyo.** Todas las medidas básicas pertinentes ya están incorporadas en el marco jurídico. Se producen mejoras constantes.

134.129 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico vigente ya incorpora las disposiciones de todos los instrumentos pertinentes.

134.130 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico vigente ya incorpora las disposiciones de todos los instrumentos pertinentes. No existe constancia de casos de violencia contra personas con discapacidad en centros penitenciarios.

134.131 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico vigente ya incorpora las disposiciones de todos los instrumentos pertinentes. Se producen mejoras constantes.

134.132 **Cuenta con apoyo.**

134.133 a 134.134 **Se toma nota.** La violación conyugal está tipificada en el párrafo correspondiente del artículo 159 del Código Penal y, en caso de producir la muerte, se rige por el artículo 117, párrafo 7, del Código Penal. Se aplica en ambos casos la circunstancia agravante especificada en el artículo 48, párrafo 1 15), del Código Penal. El delito de violencia doméstica, según su resultado, se recoge en el artículo 125, párrafo 2 9), en el artículo 126, párrafo 2 7), o en el artículo 130, párrafo 3 6), del Código Penal.

134.135 **Cuenta con apoyo.** Desde 2014, Letonia cuenta con un amplio marco jurídico de protección contra la violencia que es objeto de mejoras y perfeccionamiento continuos para proteger a quienes sufren violencia doméstica y ofrecerles asistencia, castigar a los responsables y adoptar medidas preventivas en relación con las personas violentas y reducir las conductas delictivas. Toda persona afectada por la violencia doméstica, independientemente de su género y demás características, goza de acceso a medidas de protección. El Código Penal no hace distinciones en razón del género, y la violencia doméstica está tipificada como delito.

134.136 **Cuenta con apoyo.** Toda persona (con inclusión de las víctimas) tiene derecho a recibir asistencia jurídica; el Estado garantiza la representación y la asistencia letradas en los procedimientos penales y civiles (incluida la protección civil contra los actos de violencia) a las personas a quienes su situación financiera o sus circunstancias específicas (incluida su condición de víctimas de violencia) no les permitan costearse un abogado. Esa asistencia letrada no depende del género, sino de las condiciones mencionadas. Se garantiza asesoramiento y apoyo psicológico a todas las víctimas.

134.137 **Cuenta con apoyo.**134.138 **Cuenta con apoyo.**

134.139 **Cuenta con apoyo.** Se fortalece continuamente la independencia del poder judicial. El Tribunal Económico comenzó a funcionar en 2021. Se trata de un avance importante en la lucha contra los delitos económicos, incluida la corrupción.

134.140 **Cuenta con apoyo.** El ordenamiento jurídico ya estipula la igualdad de derechos para todas las personas, independientemente de su origen étnico. No se prevén derechos y obligaciones diferentes para los distintos grupos étnicos de Letonia. El marco jurídico de Letonia garantiza el acceso a la justicia, incluida la asistencia jurídica gratuita, la exención del pago de las costas judiciales y la posibilidad de recurrir a los servicios de un intérprete para quienes no dominen el idioma de los procedimientos judiciales, con independencia del origen étnico de la persona o de otros criterios.

134.141 **Cuenta con apoyo.** Se ha creado un colegio de abogados independiente y existe el libre mercado de servicios. Por otro lado, en los casos civiles, en cierto tipo de casos administrativos, en los procedimientos penales, en los casos relacionados con el tratamiento

médico obligatorio y en las actuaciones del Tribunal Constitucional, el Estado garantiza la asistencia jurídica a las personas a quienes su situación financiera o sus circunstancias específicas no les permitan costearse un abogado.

134.142 **Cuenta con apoyo.** La Ley de Enjuiciamiento Penal estipula la presencia obligatoria de un abogado defensor en los casos de menores de edad. Esta recomendación se aplica parcialmente en los procedimientos relativos a infracciones administrativas.

134.143 a 134.145 **Se toma nota.**

134.146 **Cuenta con apoyo.**

134.147 a 134.153 **Cuentan con apoyo.**

134.154 **Se toma nota.**

134.155 a 134.158 **Cuentan con apoyo.**

134.159 a 134.164 **Cuentan con apoyo.**

134.165 **Se toma nota.**

134.166 **Cuenta con apoyo.**

134.167 a 134.172 **Cuentan con apoyo.**

134.173 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado. La educación general está garantizada tanto en las ciudades como en las zonas rurales. En el curso académico 2020/21, había 353 centros educativos en las ciudades y 326 en las zonas rurales.

134.174 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado. En el curso académico 2020/21, el número de alumnos ascendía a 162.039 en las ciudades y a 44.884 en las zonas rurales.

134.175 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado. En el curso académico 2020/21, el número de alumnos ascendía a 162.039 en las ciudades y a 44.884 alumnos en las zonas rurales. Las cifras incluyen al alumnado del programa educativo para las minorías nacionales.

134.176 **Cuenta con apoyo.** Se garantiza la igualdad de acceso a la educación de todos los alumnos, independientemente de su origen étnico, de las personas con necesidades especiales y de los solicitantes de asilo, entre otros. En el curso académico 2020/21, el 28 % del alumnado cursaba el programa educativo nacional para minorías, y 11.866 alumnos estaban matriculados en el programa de educación especial, el 63 % de ellos en escuelas de educación general. Un total de 853 alumnos romaníes recibieron educación preescolar, educación básica y educación secundaria general.

134.177 **Cuenta con apoyo.** La Ley de Educación estipula que la enseñanza se imparte en la lengua oficial del Estado; no obstante, las Directrices para la Educación Preescolar Estatal y la Norma Estatal de Educación Básica también prevén la posibilidad de establecer programas educativos para las minorías nacionales. Las Directrices para la Educación Preescolar Estatal, la Norma Estatal de Educación Básica y la Norma Estatal de Educación General contemplan la posibilidad de establecer programas de educación especial para alumnos con deficiencia visual, deficiencia auditiva, trastornos del desarrollo físico, enfermedades somáticas, trastornos del lenguaje, dificultades de aprendizaje, trastornos de salud mental, problemas de desarrollo mental y graves problemas de desarrollo mental.

134.178 **Cuenta con apoyo.** El Ministerio de Educación y Ciencia supervisa periódicamente la calidad de la educación entre los alumnos romaníes a fin de promover que reciban educación preescolar, básica general y secundaria, prevenir los riesgos de abandono prematuro de los estudios y garantizar diversas medidas de apoyo para ellos. En el curso académico 2020/21, cursaron educación general 853 alumnos romaníes, incluidas 322 niñas.

134.179 **Cuenta con apoyo.** Las Directrices para la Educación Preescolar Estatal, la Norma Estatal de Educación Básica y la Norma Estatal de Educación General prevén la posibilidad de establecer programas de educación especial para alumnos con deficiencia visual, deficiencia auditiva, trastornos del desarrollo físico, enfermedades somáticas,

trastornos del lenguaje, dificultades de aprendizaje, trastornos de salud mental, problemas de desarrollo mental y graves problemas de desarrollo mental.

134.180 a 134.181 **Cuentan con apoyo.**

134.182 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado. En el curso académico 2020/21, 11.866 alumnos estaban matriculados en programas de educación especial, el 63 % de ellos en escuelas de educación general.

134.183 a 134.184 **Cuentan con apoyo.**

134.185 a 134.186 **Cuentan con apoyo.**

134.187 **Cuenta con apoyo.**

134.188 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia apoya la recomendación, excepto en lo que respecta a la participación de las mujeres en la adopción de decisiones en el ámbito político, pues el Estado no tiene poder directo sobre esa cuestión.

134.189 **Cuenta con apoyo.**

134.190 **Se toma nota.**

134.191 **Se toma nota.** El Plan de Promoción de la Igualdad de Derechos y Oportunidades de Mujeres y Hombres para 2021-2023 no prevé medidas para abordar esos desafíos. Se trata de actividades indirectas que pueden influir en las actitudes, promover cambios en la concepción de los roles de género en la sociedad y en la familia, y sensibilizar acerca de los aspectos relativos a la gestión de la diversidad en las empresas y organizaciones.

134.192 **Se toma nota.**

134.193 y 134.194 **Se toma nota.** El derecho penal de Letonia se fundamenta en la igualdad de género. Desde 2014, el Estado cuenta con un marco jurídico amplio y sin distinciones en razón del género para luchar contra la violencia (véase 134.135).

134.195 **Cuenta con apoyo.**

134.196 **Se toma nota** (véanse 134.135 y 134.193).

134.197 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la parte de la recomendación relativa a la aplicación de diversas medidas. **Se toma nota** de la recomendación referente a la ratificación del Convenio de Estambul.

134.198 a 134.199 **Cuentan con apoyo.**

134.200 **Cuenta con apoyo parcial.** Letonia **apoya** la parte de la recomendación relativa a la eliminación de la violencia contra la mujer. **Se toma nota** de la recomendación referente a la ratificación del Convenio de Estambul.

134.201 y 134.202 **Cuentan con apoyo.**

134.203 a 134.205 **Cuentan con apoyo.**

134.206 **Cuenta con apoyo.**

134.207 **Se toma nota** (véase 134.140).

134.208 **Se toma nota.**

134.209 **Cuenta con apoyo.** El artículo 149.1 del Código Penal ya tipifica como delito la discriminación por motivos de raza, nacionalidad o etnia, o por cualquier otro motivo de discriminación prohibido.

134.210 **Cuenta con apoyo.**

134.211 a 134.215 **Se toma nota.**

134.216 **Cuenta con apoyo.**

134.217 **Se toma nota.** El proceso de privatización y reforma de la propiedad ha concluido; actualmente, la restitución de bienes inmuebles solo puede llevarse a cabo con

arreglo a una ley específica aprobada por el Parlamento de Letonia que prevea la restitución de bienes inmuebles concretos a determinados sujetos (por ejemplo, una asociación).

134.218 a 134.228 **Cuentan con apoyo.**

134.229 **Se toma nota.**

134.230 **Cuenta con apoyo.**

134.231 **Cuenta con apoyo.** Se han concebido y están en marcha programas de apoyo para refugiados y personas en situaciones análogas, con inclusión de programas para fomentar su incorporación al mercado laboral; no obstante, es importante seguir mejorándolos.

134.232 a 134.234 **Se toma nota.**

134.235 **Cuenta con apoyo.**

134.236 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado teniendo en cuenta el artículo 3.1 y el artículo 12 de la Ley de Ciudadanía, que han sido reconocidos como conformes a todos los requisitos internacionales.

134.237 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado. Se concede la nacionalidad letona a los hijos de apátridas que cumplan las condiciones establecidas en el artículo 3.1 de la Ley de Ciudadanía, que, como se ha reconocido, se ajustan a todos los requisitos internacionales.

134.238 **Cuenta con apoyo.** La recomendación se ha aplicado teniendo en cuenta el artículo 3.1 de la Ley de Ciudadanía y la Ley de Prohibición del Otorgamiento de la Condición de no Ciudadano a los Niños.

134.239 **Cuenta con apoyo** (véase 134.237).

134.240 **Se toma nota.** Los niños de 15 años en adelante tienen la posibilidad de obtener la ciudadanía letona. Los hijos de los no ciudadanos y de los apátridas adquieren la ciudadanía letona si cumplen las condiciones establecidas en el artículo 3.1 de la Ley de Ciudadanía.

134.241 **Se toma nota.**

134.242 **Se toma nota.** La recomendación se ha aplicado. El proceso se ha simplificado para los menores de 15 años, que adquieren la nacionalidad junto con sus padres; las personas de 15 años en adelante cuentan con facilidades para realizar los exámenes; el proceso de naturalización se ha simplificado para los mayores de 65 años y las personas con discapacidad quedan exentas de someterse a los exámenes de naturalización.

134.243 **Se toma nota.** El proceso de naturalización es sencillo. Se ha simplificado para los menores de 15 años, que adquieren la nacionalidad junto con sus padres; las personas de 15 años en adelante cuentan con facilidades para realizar los exámenes.

134.244 **Se toma nota.** El número de apátridas en Letonia es bajo (160, a 1 de enero de 2021). El proceso completo de naturalización dura cuatro meses en promedio. La Oficina de Asuntos de Ciudadanía y Migración organiza periódicamente jornadas informativas que brindan la oportunidad de familiarizarse con el proceso de naturalización y realizar simulacros de examen. En 2021, se está creando una herramienta de autoevaluación en línea y se están organizando campañas de información.